

# CERTIFICATE

**Quality-Assurance System for material manufacturer  
according to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU**

**Certificate no.: 07/202/9190/WZ/1079/19**

**Name and address  
of the manufacturer:**

**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a. s.  
Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec  
CZ**

Herewith we certify that the manufacturer has established and applies a **quality-assurance system related to the material**. This QA System has been subjected to a specific assessment acc. to directive 2014/68/EU, annex I, point 4.3 with regard to the materials mentioned in the scope of approval.

Approved acc. to directive  
2014/68/EU:

**QA-System in relation to materials,  
EN 764-5, section 4.2**

Certification file no.:

**9190/WP/1079/19**

Audit report file no.:

**4319271/01**

Scope of approval:  
(product / material)

**Long products from unalloyed, low alloy ferritic and  
austenitic steel**

Production site:

**Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec  
CZ**

The certificate is valid until:

**08/2022**

Only valid in conjunction with a valid certificate acc. to EN ISO 9001.

08.08.2019, Praha



Notified Body (0045)  
for Pressure Equipment

  
Vávra

Annex: Scope of Approval

TÜV NORD Czech, s.r.o.  
Českomoravská 2420/15  
CZ 190 00 Praha 9

Tel. +420 296 587 211  
Fax +420 296 587 240  
E-mail: tuev-nord@tuev-nord.cz

Member of



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

# ZERTIFIKAT

## Qualitätsmanagementsystem für Werkstoffhersteller nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: 07/202/9190/WZ/1079/19

Name und Anschrift des  
Herstellers:

**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a. s.**  
Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec  
CZ

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein **Qualitätsmanagementsystem in Bezug auf Werkstoffe** eingeführt hat und dies anwendet. Dieses QM-System wurde gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 in Bezug auf die im Geltungsbereich genannten Werkstoffe einer spezifischen Überprüfung unterzogen.

Geprüft nach Richtlinie 2014/68/EU: **QM-System in Bezug auf Werkstoffe  
EN 764-5, Abschnitt 4.2**

Zertifizierung-Az.: **9190/WP/1079/19**

Auditbericht-Nr.: **4319271/01**

Geltungsbereich:  
(Produkt / Werkstoff) **Langerzeugnisse aus unlegierten, niedriglegierten  
ferritischen und austenitischen Werkstoffen**

Fertigungsstätte: **Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec  
CZ**

Das Zertifikat ist gültig bis: **08/2022**

Nur gültig in Verbindung mit einem gültigen Zertifikat nach EN ISO 9001.

Praha, 08.08.2019



Notifizierte Stelle (0045)  
für Druckgeräte

  
Vávra

Anlage: Geltungsbereich

TÜV NORD Czech, s.r.o.  
Českomoravská 2420/15  
CZ 190 00 Praha 9

Tel. +420 296 587 211  
Fax +420 296 587 240  
E-mail: tuev-nord@tuev-nord.cz

Mitglied der



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Nr. No.	Werkstoffbezeichnung Material designation	Spezifikation Specification	Lieferzustand* Delivery cond.*	Erzeugnisform Product type	Abmessungen Dimensions		Prüfgrundlagen Test specifications	Bemerkungen Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø [mm]		
1 to 9							2014/68/EU / AD2000W0	All products with delivery conditions "U" (as casted) are only initial material for next hot forming. For application acc. to not-harmonised specifications/standards: PMA is necessary.
1.1	S235JR	EN 10025-2	U	Semi finished products, (round semi finish products, square and rectangular cross-sections) Round bars	150x150 to 300x350	320 to 600  to 90	2014/68/EU / AD2000W0	Input for products acc.to AD 2000 W9, W13
	S235J2, S275J2, S275JR,S355J2							Input for products acc.to AD 2000 W4
	P235, P265	EN 10216-1						Input for products acc.to AD-W9, W13
	P195TR2, P235TR2, P265TR2							Input for products acc.to AD 2000 W4
	P235GH, P265GH,16Mo3,	EN 10216-2						
	P195GH							
	13CrMo4-5							
	(C22.8)	(DIN 17243)						
	P355NL1, P355NL2	EN 10216-3						
	P355NH, P355N							
P275NL1, P275NL2								
P275NL	EN 10028-3							
15 128	ČSN 415128							
1.2	11CrMo9-10	DIN EN 10273	U	Ingots and semi finished products (round semi finish products, rectangular cross-sections) Round bars		320 to 600 330 to 460  to 90	2014/68/EU / AD2000W0	Input for products acc.to AD 2000 W13
	10CrMo9-10, 16Mo3, 13CrMo4-5	EN 10216-2						Input for products acc.to AD 2000 W4, W13
	X10CrMoVNb9-1							Input for products acc.to AD 2000 W4
	11CrMo9-10,							Input for products acc.to AD 2000 W4, W13
	14MoV6-3							
	15NiCuMoNb5-6-4							Rev.11
	(13CrMo 4 4), (10CrMo 9 10)	(DIN 17175)						
	(14MoV 6 3, 15Mo3, St35.8, St45.8)							
	(St37.4, St44.4, St52.4)	(DIN 1630)						
	15 128	ČSN 415128						
1.3	P355QH1	DIN EN 10222-4	U	Semi finished products (round semi finish products, square cross-section) Round bars	280	320 to 600  to 90	2014/68/EU / AD2000W0	Input for products acc.to AD 2000 W9, W13
1.4	P250GH	DIN EN 10222-2	U	Semi finished products (square cross-sections) Round bars	150x150		2014/68/EU / AD2000W0	Input for products acc.to AD 2000 W13

\* +AT = Lösungsgeglüht / solution annealed, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / normalized forming, +U = unbehandelt / untreated, +NT = normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered, +QT = vergütet / quenched and tempered, +M = thermomechanisch umgeformt / thermo mechanical formed, +AR = wie gewalzt / as rolled, +SR = spannungsarmgeglüht / stress relieved, +A = weichgeglüht / soft annealed, +CR = kaltgewalzt / cold rolled

Nr. No.	Werkstoffbezeichnung Material designation	Spezifikation Specification	Lieferzustand* Delivery cond.*	Erzeugnisform Product type	Abmessungen Dimensions		Prüfgrundlagen Test specifications	Bemerkungen Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø [mm]		
2	X5CrNi18-10, X4CrNi18-12	EN 10088-3	U	Ingots and semi finished products (rectangular cross-sections) Round bars Wire	330x460	12 to 90 5,5 to 20	2014/68/EU / AD2000W0	Input for products acc.to AD 2000 W2
	X2CrNi18-11, X5CrNiMo17-12-2							
	X2CrNiMo17-12-2,							
	X2CrNiMo18-14-3,							
	X6CrNiTi18-10,							
	X6CrNiMoTi17-12-2, X2CrNi19-11							
3	34CrMo4	EN 10083-3 with TP 202-140	U	Semi finished products (round semi finish products) Round bars		410 to 90	2014/68/EU / AD2000W0	
	46Mn5							
	41Cr4, 42CrMo4	EN 10083-3	U	Wire, round bars		5,5 to 90		
	C35E; C45E	EN 10083-2						
	25CrMo4	EN 10269	A					
30MnB5	EN 10083-3	U	Wire, round bars	5,5 to 26			Rev.9 EN 10083 without PED	
4	30MoB1, (30MoB1E), 30MnB4	EN 10263-4	U	Semi finished products (square cross-sections) Round bars	150 x 150		2014/68/EU / AD2000W0	
	23MnB4			Wire		12 to 26 5,5 to 20		
	35B2	DIN 1654/4-89, EN 10269 (EN 10263-4)						
	19MnB4	DIN 1654/4-89 (EN 10263-4)						
	S355J2	EN 10025-2		Wire, round bars		5,5 to 90		
5	G3Si1, G4Si1	EN ISO 14341 internal delivery terms		wire for welding consumable		5,5 to 26	2014/68/EU / AD2000W0	
6	TStE285, TStE355	DIN 17102		Semi finished products (round semi finish products, square and rectangular cross-sections) Round bars	150 x 150 to 300 x 350	320 to 600 to 90	2014/68/EU / AD2000W0	Input for products acc.to AD 2000 W13
7	LF2	ASTM/ASME	U	Semi finished products (round semi finish products, square cross- sections and rectangular cross- sections) Round bars	150x150 to 300x350 330x460	320 to 600 to 90	2014/68/EU / AD2000W0	
	GRADE A, B, C	ASME SA 106						
	P1, P11, P91	ASTM A 335						
8	P250GH	DIN EN 10273	N	Round bars		20 to 80	AD 2000 W13	

\* +AT = Lösungsgeglüht / solution annealed, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / normalized forming, +U = unbehandelt / untreated, +NT = normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered, +QT = vergütet / quenched and tempered, +M = thermomechanisch umgeformt / thermo mechanical formed, +AR = wie gewalzt / as rolled, +SR = spannungsarmgeglüht / stress relieved, +A = weichgeglüht / soft annealed, +CR = kaltgewalzt / cold rolled

# TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle 0045 / Notified Body 0045

Geltungsbereich der Überprüfung gemäß / *Scope of Approval according to*

- Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 / *Directive 2014/68/EU, Annex I, Point 4.3.*
- AD 2000-Merkblatt W 0 / *AD 2000-Merkblatt W 0*

Firma / *Company:* TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a. s.

Ort / *Location:* Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec, CZ



Zertifikat-Nr. / *Certificate No.:* 07/203/9190/WP/1079/19

Zertifikat-Nr. / *Certificate No.:* 07/202/9190/WZ/1079/19

Datum / *Date:* 07.09.2020

AZ / *File No.:* 4319271/01

SAP-No.: 9190/WZ/1079/19

Nr. No.	Werkstoffbezeichnung <i>Material designation</i>	Spezifikation <i>Specification</i>	Liefer- zustand* <i>Delivery cond.*</i>	Erzeugnisform <i>Product type</i>	Abmessungen <i>Dimensions</i>		Prüfgrundlagen <i>Test specifications</i>	Bemerkungen <i>Remarks</i>
					Dicke <i>Thickness</i> [mm]	Ø [mm]		
9	S235JR, S235J2, S275JR ,S275J2 S355J2, S355K2	EN 10025-2	N	Round bars		16 to 80	AD 2000 W13	

\* +AT = Lösungsgeglüht / *solution annealed*, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / *normalized forming*, +U = unbehandelt / *untreated*, +NT = normalgeglüht und angelassen / *normalized and tempered*, +QT = vergütet / *quenched and tempered*, +M = thermomechanisch umgeformt / *thermo mechanical formed*, +AR = wie gewalzt / *as rolled*, +SR = spannungsarmgeglüht / *stress relieved*, +A = weichgeglüht / *soft annealed*, +CR = kaltgewalzt / *cold rolled*